

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

یک‌جا شدن "مناطق قبیله‌ای فدرال" با منطقه "خیبر پختونخوا" هیچ تغییری را به ارمغان نمی‌آورد



(ترجمه)

### خبر:

از ۱۲ نومبر ۲۰۱۷م بدین‌سو، زمانی‌که اشتراک‌کننده‌گان در کنفرانس "جوانان" در جم‌رود برای لغو "قوانین جنایی مرزی (FCR) صدا بلند نمودند و خواستار هرچه زودتر ادغام "مناطق قبیله‌ای فدرال (FATA)" با "خیبر پختونخوا" شدند، بحث و جدال‌های شدیدی در ولایت خیبر پختونخوای پاکستان آغاز شد. حاجی شاه جی گل آفرید، عضو مجلس ملی، چنین اظهار نمود: «زمان آن رسیده است که با لغو قوانین جنایی مرزی ما "منطقه قبیله‌ای فدرال" را در مسیر اصلی‌اش بیاوریم.» وی تأکید کرد که متنفذین قبایل "قوانین جنایی مرزی" را رد کردند و خواستند که تحت قانون اساسی و رهبری کشور، این مناطق اداره شوند.

### تبصره:

در واقع "مناطق قبیله‌ای فدرال" یک منطقه نیمه خودمختار در شمال غربی پاکستان است، که متشکل از هفت حوزه قبیله‌ای (ولسوالی) و شش منطقه مرزی است. تمام این مناطق مستقیماً از سوی دولت فدرال پاکستان توسط قوانین خاص تحت نام "قوانین جنایی مرزی (FCR) کنترل می‌شوند. این قوانین سخت‌گیرانه توسط مستعمره سابق؛ یعنی راج انگلیسی در سال ۱۸۷۷م بالای مسلمانان هند؛ به منظور سرکوب مقاومت مجاهدین پشتون، که علیه اشغال خونین انگلیس مبارزه می‌نمودند، ایجاد گردید.

قوانین "FCR" بخاطر جرایم افراد خاص که مجموع از مجازات را بر فامیل و اعضای قبیله تحمیل می‌نمود، این قانون حتی حق محاکمه متهم را توسط قوه قضائیه رد می‌کند؛ بلکه این قانون به متهم مجازات می‌دهد. در دستور این قانون، رؤسای قبیله با داشتن اندکترین هم‌دستی با مظنون؛ حتی بدون تثبیت جرم از سوی دولت فدرال به مجازات محکوم است. عدم پیروی از این قانون می‌تواند، رؤسای قبیله را تحت مجازات سنگین قرار دهد. با این حال، انگلیس هرگز به سرکوب مقاومت مجاهدین در منطقه پشتون‌نشین موفق نشد و این قانون منحیث یک سلاح قوی یا "بفر زون" برای نامنی در افغانستان استفاده می‌شد. سرانجام، نیروهای نظامی انگلیس اخراج شدند و تا اکنون جرئت برگشت دوباره را ندارند.

بعد از تأسیس کشور پاکستان "منطقه قبیله‌ای فدرال" هنوز هم منحنی یک جبهه مقاومت و مبارزه علیه اشغال بیگانه‌ها عمل می‌کند. مسلمانان منطقه قبیله‌ای فدرال در مقابل تهاجم اتحاد جماهیر شوروی، همانند امپراتوری انگلیس مقاومت نشان دادند، که تا اکنون جرئت برگشت را ندارند. پس از تهاجم نظامی امریکا، دوباره این "منطقه قبیله‌ای فدرال" مرکزی بود که از آنجا حملات بالای نیروهای ناتو در خاک افغانستان راه‌اندازی می‌شد. با این حال، در آن زمان حکام نوکر امریکا در رهبری پاکستان فرمان وضعی ستمگرانه‌ای استعمارگران را پذیرفتند که بعداً ظلم و ستم و مجموع از مجازات را بر مسلمانان قبیله‌ای پشتون‌نشین به منظور تضعیف مقاومت‌شان به راه انداختند.

این حکام نوکر، مناطق قبیله‌ای را دگرگون نموده و باعث بحران مهاجرت‌های گسترده شدند. فعلاً مقامات امریکایی خواهان افزایش سرکوب مقاومت مردم با استفاده از ترفند و بهانه‌هایی؛ مانند اعزام دائمی دستگاه امنیتی فدرال در مناطق قبیله‌ای توسط از بین بردن "قوانین جنایی مرزی" که هدف‌شان آوردن مناطق قبیله‌ای تحت قوانین حکومتی است، هستند.

با وجود اجرای تمام پلان‌های شوم امریکا، حکام پاکستان به نحو فریبنده آن را به نفع کشورشان تبلیغ نمودند و این بار طوری ادعا می‌کنند که آن‌ها می‌خواهند تمام مسلمانان اهالی منطقه قبیله‌ای فدرال را از حقوق قضایی یکسانی که تمام کشور برخوردار اند، مستفید سازند. بنابر این، پس از ۲۴ جنوری ۲۰۱۷م، زمانی که حکومت فدرالی در مورد یکجا شدن "خیبر پختونخوا" با "منطقه قبیله‌ای فدرال" تصمیم گرفت، رژیم پاکستان فوراً ادعا نمود که ما برای مسلمانان "منطقه قبیله‌ای فدرال" حقوقی شهروندی را اعطاء می‌کنیم که همه‌ای کشور از آن برخوردار اند. سپس در ۱۷ اکتوبر ۲۰۱۷م، کمیته ملی اجرایی بر "منطقه قبیله‌ای فدرال" اصلاحاتی را به منظور تسریع تصویب این لایحه به وزیر امور خارجه از طریق هر دو مجلس پارلمانی دستور داد و هم‌چنان اقدامات قانونی و اداری دیگر را به اجراء گذاشت تا قانون قضایی را هرچه زودتر به این مناطق قبیله‌ای گسترش دهد.

یقیناً که ادعای رژیم بی‌بنیاد و احمقانه است. این در سرتاسر پاکستان واضح است که مسلمانان از هیچ حقوقی بهره‌مند نیستند. این در حالیکه نظام دموکراسی، خواه در داخل "منطقه قبیله‌ای فدرال" یا خارج از آن، یا تحت تطبیق "قوانین جنایی مرزی" یا عدم آن، مسلمانان را از حقوق اسلامی‌شان محروم می‌گرداند. قوانین قضای ساخته شده دست بشر، همراه با تأخیر حل دوسیه به سال‌ها و دهه‌ها، این خود یک بی‌عدالتی برای مسلمانان محسوب می‌شود.

در کل اگر جمع آوری کنیم: حقوق تحصیلات عالی، دسترسی به مراقبت‌های بهداشتی و صحی، ثبات امنیت و زندگی معیاری به اکثریت عوام تحت نظام سرمایه‌داری غیر قابل دستیابی است؛ چون ثروت دولت به دست چند شخص محدود قرار دارد.

یقیناً مسلمانان شبه‌قاره هند برای ایجاد پاکستان زحمات زیادی کشیدند تا شریعت اسلامی در را در تمام ابعاد زندگی خود تطبیق و در سایه رحمت اسلام عزیز زندگی کنند. امروز زمان آن رسیده که مردم "منطقه قبیله‌ای فدرال"، "خیبر پختونخوا" و تمام مسلمانان پاکستان باید برای تأسیس مجدد خلافت راشدانه ثانی بر منهج نبوت فعالیت کنند. بعداً زمان آن خواهد رسید که هر شهروند از وظایف اساسی برخوردار و از مزایای حقوق انسانی خود مستفید خواهد شد.

﴿إِن الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ﴾

[یوسف: ۶۷]

**ترجمه:** تنها حکم و فرمان از آن الله (سبحانه و تعالی) است.

نویسنده: شهزاد شیخ

معاون سخنگوی رسمی حزب التحریر-ولایه پاکستان

۶ ربیع الأول ۱۴۳۹ هـ.ق

۲۵ نومبر ۲۰۱۷ م